

Please send paper proposals, including a title, a one-paragraph abstract, and a CV to Eyda Merediz (emerediz@umd.edu) and Ralph Bauer (bauerr@umd.edu) by October 15th, 2022.

Archivos y voces periféricas en la América colonial
Peripheral archives and voices in colonial Latin America.
Organiza: Loreley El Jaber (lejaber@gmail.com)

El auge del archivo en los estudios de las últimas décadas -particularmente el llamado *archival turn* (Foster/ Guasch)- permitió una apertura epistemológica de largo alcance. Las ideas de comienzo y autoridad que confluían, en primera instancia, en el archivo (Derrida) se vieron trascendidas al empezar a concebirlo por fuera de estos imperativos. Pensar el archivo en una lógica contra-canónica, anti-patriarcal, anti- exclusivamente escrituraria implicó atender a prácticas, espacios, sujetos y discursos que habían sido relegados. El archivo entendido en su amplia dimensión (es decir, junto a todos sus márgenes), pasó a ser un paradigma de lectura estética, política e histórica (Didi-Huberman). En este marco, lo “periférico” posee una multiplicidad signífica; es decir su condición liminar es geográfica, es genérica, es discursiva, es material, entre muchas otras vertientes. Este tipo de archivo alberga todo tipo de textualidades y discursos pero también todo tipo de voces (Lienhard). En la literatura, en el discurso, en la “semiosis” colonial latinoamericana (Mignolo) hay quienes hablan, aún a pesar del margen al que fueron conducidas sus voces, sus identidades; aún a pesar de la cerrazón crítica que los despojó de atención a lo largo del tiempo. Conjugar *archivo* y *voz* busca tanto hacer hablar al archivo, como escuchar asimismo a quienes hablan en él. Este panel se enfoca en los estudios coloniales latinoamericanos y convoca ponencias que abonen a esta propuesta de visibilización e interrogación que los acercamientos sobre archivo posibilitaron.

The rise of the archive in scholarship during recent decades---particularly the so-called *archival turn* (Foster/Guash)—has permitted an epistemological opening on a large scope. The ideas of beginning and authority that converge, in the first instance, in the archive (Derrida) has been seen as transcended at the start of conception outside those imperatives. To think of the archive as counter-canonical, anti-patriarchal, and anti-exclusionary writing meant attending to the practices, spaces, subjects, and discourses that had been relegated. The archive understood in its wide dimension (which is to say, next to all of its margins) would become a paradigm of aesthetic, political, and historical reading (Didi-Huberman). In this framework, the “peripheral” possesses a multiplicity of meaning; that is to say, its liminal condition is geographic, generic, discursive, and materials, among many other aspects. This type of archive harbors all types of textualities and discourses but also all types of voices (Lienhard). There are those who speak in the literature, in the discourse, in the colonial Latin American ‘semiosis’ (Mignolo), even though from the margin into which their voices and identities were driven; even though they were stripped of attention from the critical closure over time. To combine archive and voice strives to make the archive speak as much as to listen to those who speak about it. This panel will focus on colonial Latin American studies and convene talks that fertilize

this proposal of making visible and interrogating what an approach to the archive makes possible.